



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
21 June 2001  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят шестая сессия

Пункт 17(а) первоначального перечня\*

### **Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы: выборы членов Комиссии международного права**

#### **Записка Генерального секретаря**

1. В своей резолюции 174 (II) от 21 ноября 1947 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Комиссию международного права в целях содействия прогрессивному развитию международного права и его кодификации. Комиссия состоит из 34 членов, срок полномочий которых истекает в конце 2001 года. Выборы членов Комиссии на следующий пятилетний срок с 1 января 2002 года будут проводиться на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

2. В статье 3 Положения о Комиссии предусматривается, что члены Комиссии избираются Генеральной Ассамблеей из числа лиц, внесенных в список по предложению правительств государств - членов Организации Объединенных Наций. На основе этой статьи и других соответствующих статей Положения о Комиссии Генеральный секретарь в вербальной ноте от 5 октября 2000 года просил постоянных представителей государств - членов Организации Объединенных Наций представить ему к 1 июня 2001 года имена кандидатов, которых правительства государств-членов хотели бы включить в список для проведения выборов в Комиссию, а также сведения о деловых качествах таких кандидатов.

3. В статье 6 Положения о Комиссии предусматривается, что Генеральный секретарь в кратчайший срок сообщает правительствам государств - членов Организации Объединенных Наций имена представленных кандидатов, а также такие сведения об их деловых качествах, которые могут быть представлены предлагающими этих кандидатов правительствами. Ниже, в соответствии со статьей 6 Положения и в ответ на эту просьбу, приводится список кандидатов, предложенных Генеральному секретарю правительствами:

---

\* A/56/50.

<i>Имя и гражданство</i>	<i>Страна, представившая кандидатуру</i>
Аддо, Эммануэл Аквей (Гана)	Гана
Аль-Мари, Али Мохсен Фетаис (Катар)	Катар
Баэна Суарес, Жуан Клементи (Бразилия)	Бразилия
Броунли, Ян (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
	Индия
	Южная Африка
Кандиоти, Энрике Х.А. (Аргентина)	Аргентина
Чи, Чон Ир (Республика Корея)	Республика Корея
Комиссариу Афонсу, Педру (Мозамбик)	Мозамбик
Дауди, Риад (Сирийская Арабская Республика)	Сирийская Арабская Республика
Дауи, Али Абдулрахман (Ливийская Арабская Джамахирия)	Ливийская Арабская Джамахирия
Дугард, Кристофер Джон (Южная Африка)	Южная Африка
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
	Австралия
Экономидес, Константин П. (Греция)	Греция
Элараби, Набил (Египет)	Египет
	Япония
Эшкарамей, Паула (Португалия)	Португалия
Фомба, Салифу (Мали)	Мали
Гая, Джорджо (Италия)	Италия
Галицкий, Здзислав В. (Польша)	Польша
Гоко, Рауль Илюстре (Филиппины)	Филиппины
Ханцинь, Сюэ (Китай)	Китай
Эрдосия Сакаса, Маурисио (Никарагуа)	Никарагуа
Инестроса, Фернандо (Колумбия)	Колумбия
Идрис, Камиль Э. (Судан)	Судан
	Болгария
	Шри-Ланка
Иге, Адегоке Ажибола (Нигерия)	Нигерия
Кабатси, Питер К.Р. (Уганда)	Уганда
Камто, Морис (Камерун)	Камерун
Катекка, Джеймс Л. (Объединенная Республика Танзания)	Объединенная Республика Танзания
	Новая Зеландия
	Южная Африка

<i>Имя и гражданство</i>	<i>Страна, представившая кандидатуру</i>
Катека, Джеймс Л. (Объединенная Республика Танзания)	Объединенная Республика Танзания Новая Зеландия Южная Африка
Киттичаисарии, Криангсак (Таиланд)	Таиланд
Коскенниemi, Мартти (Финляндия)	Финляндия
Кузнецов, Валерий И. (Российская Федерация)	Российская Федерация
Мэнсфилд, Уильям (Новая Зеландия)	Новая Зеландия Австралия Сингапур Южная Африка Объединенная Республика Танзания Мексика Самоа
Мелескану, Теодор Вьорель (Румыния)	Румыния
Момтаз, Джамшид (Иран, Исламская Республика)	Иран, Исламская Республика
Нихаус, Бернд Х. (Коста-Рика)	Коста-Рика
Оперти-Бадан, Дидье (Уругвай)	Уругвай
Памбу-Чивунда, Гийом (Габон)	Габон
Пелле, Ален (Франция)	Франция Германия Индия
Рао, Пеммараджу Шриниваса (Индия)	Индия Япония Франция Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Родригес-Седеньо, Виктор (Венесуэла)	Венесуэла
Розенсток, Роберт (Соединенные Штаты Америки)	Соединенные Штаты Америки
Сепульведа, Бернардо (Мексика)	Мексика Канада
Симма, Бруно (Германия)	Германия Франция
Субеди, Сурья П. (Непал)	Непал
Томка, Петер (Словакия)	Словакия
Туэни, Мишель Ж. (Ливан)	Ливан
Ямада, Тусэй (Япония)	Япония Индия Египет

4. Сведения о деловых качествах кандидатов, представленные предлагающими этих кандидатов правительствами, содержатся в документе A/56/124.

5. В своей резолюции 36/39 от 18 ноября 1981 года Генеральная Ассамблея постановила, что 34 члена Комиссии международного права избираются в соответствии со следующим порядком:

- a) восемь граждан от государств Африки;
- b) семь граждан от государств Азии;
- c) трое граждан от государств Восточной Европы;
- d) шесть граждан от государств Латинской Америки;
- e) восемь граждан от государств Западной Европы и других государств;
- f) один гражданин от государств Африки или государств Восточной Европы на основе ротации, причем на первых выборах, проводимых после принятия указанной резолюции, место выделяется гражданину африканского государства;
- g) один гражданин от государств Азии или государств Латинской Америки на основе ротации, причем на первых выборах, проводимых после принятия указанной резолюции, место выделяется гражданину государства Азии.

6. На выборах в 1996 году упоминаемое в подпункте (f) выше место, распределяемое на основе принципа ротации, было выделено гражданину государства Восточной Европы. На предстоящих выборах, соответственно, данное место будет выделено гражданину государства Африки.

7. На выборах в 1996 году упоминаемое в подпункте (g) выше место, распределяемое на основе принципа ротации, было выделено гражданину одного из государств Латинской Америки и Карибского бассейна. На предстоящих выборах, соответственно, данное место будет выделено гражданину одного из государств Азии.

8. Таким образом, на следующий пятилетний срок с 1 января 2002 года места в Комиссии распределяются следующим образом:

- девять граждан от государств Африки;
- восемь граждан от государств Азии;
- трое граждан от государств Восточной Европы;
- шесть граждан от государств Латинской Америки и Карибского бассейна;
- восемь граждан от государств Западной Европы и других государств.

9. Выборы будут проводиться на основе соответствующих положений Положения о Комиссии и правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

10. В пункте 1 статьи 2 Положения о Комиссии предусматривается, что Комиссия состоит из лиц, пользующихся признанным авторитетом в области международного права. В статье 8 указывается, что при избрании избиратели должны иметь в виду, что каждое избранное в Комиссию лицо в отдельности

должно удовлетворять всем предъявляемым требованиям и что весь состав Комиссии в целом должен обеспечить представительство главнейших форм цивилизации и основных правовых систем мира.

11. В статье 7 Положения предусматривается, что Генеральный секретарь составляет список, о котором говорится в статье 3 и который содержит расположенные в алфавитном порядке имена всех должным образом предложенных кандидатов, и представляет этот список Генеральной Ассамблее для проведения выборов. В соответствии со статьей 7 Положения Генеральный секретарь впоследствии подготовит и представит Генеральной Ассамблее список всех предложенных кандидатов.

12. В соответствии с правилом 92 правил процедуры Генеральной Ассамблеи выборы проводятся тайным голосованием, а согласно правилу 88 разъяснение мотивов голосования как до, так и после голосования не проводится.

13. Согласно статье 9 Положения о Комиссии избранными считаются, в максимальных пределах, установленных для каждой региональной группы, кандидаты, получившие наибольшее число голосов и по меньшей мере большинство голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Организации. Если при первом голосовании максимальное число лиц, установленное для каждой региональной группы, избрано не будет, на основании соответствующих положений правила 94 правил процедуры Генеральной Ассамблеи для заполнения оставшихся мест проводятся дополнительные голосования.

14. В статье 10 Положения о Комиссии указывается, что члены Комиссии могут быть переизбраны. В приложении к настоящей записке перечисляются члены Комиссии, срок полномочий которых истекает в конце 2001 года.

## Приложение

### **Нынешний состав членов Комиссии международного права, срок полномочий которых истекает в конце 2001 года**

Эммануэл Аквей Аддо (Гана)  
Хуссейн аль-Бахарна (Бухрейн)  
Жуан Клементи Баэна Суарис (Бразилия)  
Ян Броунли (Соединенное Королевство)  
Джорджо Гая (Италия)  
Здзислав Галицкий (Польша)  
Рауль Илюстре Гоко (Филиппины)  
Кристофер Джон Роберт Дугард (Южная Африка)  
Камиль Э. Идрис (Судан)  
Хорхе Э. Ильюэка (Панама)  
Питер К.Р. Кабатси (Уганда)  
Морис Камто (Камерун)  
Энрике Х.А. Кандиоти (Аргентина)  
Джеймс Лутабанзибва Катека (Объединенная Республика Танзания)  
Джеймс Ричард Кроуфорд (Австралия)  
Мохтар Кусума-Атмаджа (Индонезия)  
Игорь Иванович Лукашук (Российская Федерация)  
Теодор Вьорел Мелескану (Румыния)  
Джамшид Момтаз (Исламская Республика Иран)  
Дидье Оперти-Бадан (Уругвай)  
Гийом Памбу-Чивунда (Габон)  
Ален Пелле (Франция)  
Пеммараджу Шриниваса Рао (Индия)  
Виктор Родригес Седеньо (Венесуэла)  
Роберт Розенсток (Соединенные Штаты Америки)  
Бернардо Сепульведа (Мексика)  
Бруно Симма (Германия)  
Петер Томка (Словакия)  
Герхард Хафнер (Австрия)  
Цичжи Хэ (Китай)

Константин П. Экономидес (Греция)

Набил Элараби (Египет)

Маурисио Эрдосия Сакаса (Никарагуа)

Тусэй Ямада (Япония)

---